

# 想留在家中並 趕走暴力？

## 暴力禁制令

(APPREHENDED DOMESTIC VIOLENCE ORDER)

### 甚麼是限制令 (exclusion order)?

限制令是暴力禁制令(ADVO)的一部分，讓您可以在家中居留，並禁止施行暴力的人士進家或將其驅逐。

法庭可以在家庭暴力禁制令內加入其他特別的條款或指令，限制令就是其中之一。

限制令可以禁止施行暴力的人士居住在受保護人士的家中。

### 這是否適合我？

在申請限制令前，您應該問自己以下的問題：

1. 如果您居留在家中，您是否有人身安全或並不覺得人身安全受到威脅？
2. 如果您的伴侶知道您的住處，您會否感到害怕？
3. 您是否選擇留在家中並要求施行暴力的人士離開？
4. 您有沒有子女？他們和您留在家中是否會較好？
5. 您是否可以負擔房屋的費用？

### 我怎樣申請限制令？

如果在申請ADVO的時候同時提出要求，法官可以發出限制令。

申請ADVO時，應和律師、法庭支援主任或警官商量這個選擇，這是很重要的。

有時候，申請限制令作為臨時指令的一部份是最好的做法，警方可以在處理暴力事件後申請臨時指令。

### 在法庭發出限制令時，會考慮哪些因素？

法庭在決定是否發出限制令時，會考慮一些情況，包括：

1. 如果不發出指令，是否會影響受保護人士和任何居住在家中的兒童的安全和保障
2. 是否發出指令將會導致的任何困難，尤其是對於受保護人士和兒童
3. 相關人士的居住需要，尤其是受保護人士和兒童的需要；以及
4. 任何其他有關的事項。

記住向警方舉報任何違反限制令的情況。

## 時常都要考慮您的安全

### 我可以聯絡誰人尋求協助？

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| 警方 / 救護車                                    | (零零零) 000      |
| 家庭暴力專線<br>(Domestic Violence Line)          | 1800 656 463   |
| 強姦個案危機中心<br>(NSW Rape Crisis Centre)        | 1800 424 017   |
| 兒童保護專線<br>(FACS Child Protection Help Line) | 13 21 11       |
| 新州婦女法律服務<br>(Women's Legal Services NSW)    |                |
| 悉尼                                          | (02) 9749 5533 |
| 悉尼以外地區                                      | 1800 801 501   |

|                                                      |                |
|------------------------------------------------------|----------------|
| 家庭暴力倡護服務<br>(Domestic Violence Advocacy Service)     |                |
| 悉尼                                                   | (02) 8745 6999 |
| 悉尼以外地區                                               | 1800 810 784   |
| 移民婦女之聲<br>(Immigrant Women's<br>Speakout)            | (02) 9635 8022 |
| 兒童援助專線<br>(Kids Helpline)                            | 1800 551 800   |
| Centrelink 財政援助<br>(Financial Assistance Centrelink) | 13 61 50       |

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| 翻譯及傳譯服務處 (TIS)                    | 13 14 50 |
| 有關您就近的警局或本地法院的資料，<br>可查閱白頁電話簿的前頁。 |          |



Family &  
Community Services  
Community Services